

3. Mose 19



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 2 Rede^{H1696} zu^{H413} der ganzen^{H3605} Gemeinde^{H5712} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559} zu^{H413} ihnen: Ihr sollt heilig^{H6918} sein^{H1961}; denn^{H3588} ich^{H589}, der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}, bin heilig^{H6918}. 3 Ihr sollt jeder^{H376} seine Mutter^{H517} und seinen Vater^{H1} fürchten^{H3372}; und meine Sabbate^{H7676} sollt ihr beobachten. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}. [?]^{H8104}

4 Ihr sollt euch nicht^{H408} zu^{H413} den Götzen^{H4571} wenden^{H6437}, und gegossene^{H4541} Götter^{H430} sollt ihr euch nicht^{H3808} machen^{H6213}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}.

5 Und wenn^{H3588} ihr ein Friedensopfer^{H2077 H8002} dem HERRN^{H3068} opfert^{H2076}, so sollt ihr es zum Wohlgefallen^{H7522} für euch opfern^{H2076}. 6 An dem Tag^{H3117}, da ihr es opfert^{H2077}, und am^{H4480} anderen Tag^{H4283} soll es gegessen^{H398} werden; und was bis^{H5704} zum dritten^{H7992} Tag^{H3117} übrigbleibt, soll mit Feuer^{H784} verbrannt^{H8313} werden. [?]^{H4283} [?]^{H3498} [?]^{H3498} 7 Und wenn^{H518} es irgend^{H398} am dritten^{H7992} Tag^{H3117} gegessen^{H398} wird, so ist es^{H1931} ein Gräuel^{H6292}, es wird nicht^{H3808} wohlgefällig^{H7521} sein; 8 und wer es isst^{H398}, wird seine Ungerechtigkeit^{H5771} tragen^{H5375}, denn^{H3588} das Heilige^{H6944} des HERRN^{H3068} hat er entweiht^{H2490}; und diese^{H1931} Seele^{H5315} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} ihren Völkern^{H5971}.

9 Und wenn ihr die Ernte^{H7105} eures Landes^{H776} erntet^{H7114}, so sollst du den Rand^{H6285} deines Feldes^{H7704} nicht^{H3808} gänzlich abernten^{H7114} und sollst keine^{H3808} Nachlese^{H3951} deiner Ernte^{H7105} halten^{H3950}. [?]^{H3615} 10 Und in deinem Weinberg^{H3754} sollst du nicht^{H3808} nachlesen^{H5953}, und die abgefallenen^{H6528} Beeren^{H6528} deines Weinbergs^{H3754} sollst du nicht^{H3808} auflesen^{H3950}. Für den Armen^{H6041} und für den Fremden^{H1616} sollst du sie lassen^{H5800}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}.

11 Ihr sollt nicht^{H3808} stehlen^{H1589}, und ihr sollt nicht^{H3808} lügen^{H8266} und nicht^{H3808} trügerisch^{H3584} handeln^{H3584} einer^{H376} gegen den anderen^{H5997}. 12 Und ihr sollt nicht^{H3808} falsch^{H8267} schwören^{H7650} bei meinem Namen^{H8034}, dass du den Namen^{H8034} deines Gottes^{H430} entweihest^{H2490}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}.

13 Du sollst deinen Nächsten^{H7453} nicht^{H3808} bedrücken^{H62312} und sollst ihn nicht^{H3808} berauben^{H1497}. Der Lohn^{H6468} des Tagelöhners^{H7916} soll nicht^{H3808} bei^{H854} dir über^{H3885} Nacht^{H3885} bleiben^{H3885} bis^{H5704} an den Morgen^{H1242}. 14 Du sollst einem Tauben^{H2795} nicht^{H3808} fluchen^{H7043} und vor^{H6440} einen Blinden^{H5787} keinen^{H3808} Anstoß^{H4383} legen^{H5414}, und du sollst dich fürchten^{H3372} vor^{H4480} deinem Gott^{H430}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}.

15 Ihr sollt nicht^{H3808} unrecht^{H5766} tun^{H6213} im Gericht^{H4941}; du sollst nicht^{H3808} die Person^{H6440} des Geringen^{H1800} ansehen^{H5375} und nicht^{H3808} die Person^{H6440} des Großen^{H1419} ehren^{H1921}; in Gerechtigkeit^{H6664} sollst du deinen Nächsten^{H5997} richten^{H8199}. 16 Du sollst nicht^{H3808} als ein Verleumder^{H7400} unter deinen Völkern^{H5971} umhergehen^{H1980}. Du sollst nicht^{H3808} gegen^{H5921} das Blut^{H1818} deines Nächsten^{H7453} auftreten^{H5975}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}.

17 Du sollst deinen Bruder^{H251} nicht^{H3808} hassen^{H8130} in deinem Herzen^{H3824}. Du sollst deinen Nächsten^{H5997} ernstlich^{H3198} zurechtweisen^{H3198}, damit du nicht^{H3808} seinetwegen^{H5921} Schuld^{H23993} trägst^{H5375}. 18 Du sollst dich nicht^{H3808} rächen^{H5358} und den Kindern^{H1121} deines Volkes^{H5971} nichts^{H3808} nachtragen^{H5201}, und sollst deinen Nächsten^{H7453} lieben^{H157} wie^{H3644} dich selbst. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}.

19 Meine Satzungen^{H2708} sollt ihr beobachten. Dein Vieh^{H929} von zweierlei^{H3610} Art sollst du sich nicht^{H3808}

begatten^{H7250} lassen; dein Feld^{H7704} sollst du nicht^{H3808} mit zweierlei^{H3610} Samen besäen^{H2232}, und ein Kleid^{H899}, aus^{H8162} zweierlei^{H3610} Stoff^{H8162} gewebt^{H8162}, soll nicht^{H3808} auf^{H5921} dich kommen^{H5927}. [?]^{H8104}

20 Und wenn^{H3588} ein Mann^{H376} bei einer Frau^{H802} liegt^{H7901} zur Begattung^{H7902 H2233}, und sie^{H1931} ist eine Magd^{H8198}, einem Mann^{H376} verlobt^{H2778}, und sie ist keineswegs^{H3808} losgekauft^{H6299} noch^{H3808} ist ihr die Freiheit^{H2668} geschenkt^{H5414}, so soll Züchtigung^{H1244} stattfinden^{H1961}; sie sollen nicht^{H3808} getötet^{H4191} werden, denn^{H3588} sie ist nicht^{H3808} frei^{H2666} gewesen. **21** Und er soll sein Schuldopfer^{H817} dem HERRN^{H3068} bringen^{H935} an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}, einen Widder^{H352} als Schuldopfer^{H817}; **22** und der Priester^{H3548} soll vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} Sühnung^{H3722} für^{H5921} ihn tun^{H3722} mit dem Widder^{H352} des Schuldopfers^{H817} für^{H5921} seine Sünde^{H2403}, die^{H834} er begangen^{H2398} hat; und seine Sünde^{H2403}, die^{H834} er begangen^{H2398} hat, wird ihm vergeben^{H5545} werden.

23 Und wenn^{H3588} ihr in^{H413} das Land^{H776} kommt^{H935} und allerlei^{H3605} Bäume^{H6086} zur Speise^{H3978} pflanzt^{H5193}, so sollt ihr ihre erste Frucht^{H6529} als^{H6188} ihre Vorhaut⁴ achten^{H6188}; drei^{H7969} Jahre^{H8141} sollen sie euch als unbeschnitten^{H6189} gelten^{H1961}, es soll nichts^{H3808} von ihnen gegessen^{H398} werden; [?]^{H6188} **24** und im vierten^{H7243} Jahr^{H8141} soll all^{H3605} ihre Frucht^{H6529} heilig^{H6944} sein^{H1961}, dem HERRN^{H3068} zum Preis^{H1974}; **25** und im fünften^{H2549} Jahr^{H8141} sollt ihr ihre Frucht^{H6529} essen^{H398}, um euch ihren Ertrag^{H8393} zu vermehren^{H3254}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}.

26 Ihr sollt nichts^{H3808} mit^{H5921} Blut^{H1818} essen^{H398}. Ihr sollt nicht Wahrsagerei noch Zauberei^{H6049} treiben^{H6049}. [?]^{H3808} [?]^{H5172} **27** Ihr sollt nicht^{H3808} den Rand^{H6285} eures Haupthaars^{H72185} rund^{H5362} scheren^{H5362}, und den Rand^{H6285} deines Bartes^{H2206} sollst du nicht^{H3808} zerstören^{H7843}. **28** Und Einschnitte^{H8296} wegen eines Toten^{H5315} sollt ihr an eurem Fleisch^{H1320} nicht^{H3808} machen^{H5414}, und Ätzschrift^{H7085 H3793} sollt ihr an euch nicht^{H3808} machen^{H5414}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}.

29 Du sollst deine Tochter^{H1323} nicht^{H408} entweihen^{H2490}, sie der Hurerei^{H2181} hinzugeben, dass das Land^{H776} nicht^{H3808} Hurerei^{H2181} treibe^{H2181} und das Land^{H776} voll^{H4390} Schandtaten^{H2154} werde. **30** Meine Sabbate^{H7676} sollt ihr beobachten, und mein Heiligtum^{H4720} sollt ihr fürchten^{H3372}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}. [?]^{H8104}

31 Ihr sollt euch nicht^{H408} zu^{H413} den Totenbeschwörern^{H178} und zu^{H413} den Wahrsagern^{H3049} wenden^{H6437}; ihr sollt sie nicht^{H408} aufsuchen^{H1245}, euch an ihnen⁶ zu verunreinigen^{H2930}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}. [?]^{H1992}

32 Vor^{H4480 H6440} grauem^{H7872} Haar^{H7872} sollst du aufstehen^{H6965} und die Person^{H64407} eines Greises^{H2205} ehren^{H1921}, und du sollst dich fürchten^{H3372} vor^{H4480} deinem Gott^{H430}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}.

33 Und wenn^{H3588} ein Fremder^{H1616} sich bei^{H854} dir aufhält in eurem Land^{H776}, so sollt ihr ihn nicht^{H3808} bedrücken^{H3238}. [?]^{H1481} **34** Wie ein Einheimischer^{H249} unter^{H4480} euch soll euch der Fremde^{H1616} sein^{H1961}, der sich bei^{H854} euch aufhält, und du sollst ihn lieben^{H157} wie^{H3644} dich selbst; denn^{H3588} Fremde^{H1481} seid ihr gewesen^{H1961} im Land^{H776} Ägypten^{H4714}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}. [?]^{H1481}

35 Ihr sollt nicht^{H3808} unrecht^{H5766} tun^{H6213} im Gericht^{H4941}, im Längenmaß^{H4060}, im Gewicht^{H4948} und im Hohlmaß^{H4884}, **36** gerechte^{H6664} Waage^{H3976}, gerechte^{H6664} Gewichtsteine^{H68}, gerechtes^{H6664} Epha^{H374} und gerechtes^{H6664} Hin^{H1969} sollt ihr haben^{H1961}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}, der^{H834} ich euch aus^{H4480} dem Land^{H776} Ägypten^{H4714} herausgeführt^{H3318} habe.

37 Und so sollt ihr alle^{H3605} meine Satzungen^{H2708} und alle^{H3605} meine Rechte^{H4941} beobachten und sie tun^{H6213}. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}. [?]^{H8104}

Fußnoten

1. W. den Nichtigen
2. O. übervorteilen
3. Eig. Sünde; and. üb.: und sollst Sünde auf ihm nicht ertragen
4. d.h. als unrein
5. Eig. Hauptes
6. O. durch sie
7. W. das Angesicht